

Contribution à une redécouverte  
de la gravure belge sur bois  
au dix-neuvième siècle (59) :  
Bijdrage tot een herontdekking  
van de Belgische houtsnede  
van de negentiende eeuw. (59) :  
Paul LAUTERS (1822-1875) (5)

par / door Bernard GOORDEN

De nombreux artistes talentueux ont illustré l’Histoire, notamment de Belgique / Veel talentvolle kunstenaars hebben de Geschiedenis, o.a. van België, geïllustreerd.

En découvrant leurs illustrations, on aimait apprendre l’Histoire / Bij het ontdekken van hun illustraties leerde men Geschiedenis graag.

Nous avons apprécié la gravure suivante / We hebben de volgende houtsnede gewaardeerd.



JEAN I<sup>er</sup>



## “Jean 1<sup>er</sup>”,

## entre les pages / tussen bladzijden

32-33 de / van

146-147 de / van

## ***Belges illustres***

## ***Biographie nationale***

(P. LAUTERS)

Le visage est complètement différent / het gezicht is helemaal verschillend

Visage de droite à nouveau entre les pages /  
gezicht van rechts opnieuw tusssen bladzijden

260-261 de / van

# *Histoire de Belgique.*

G. Severeyns. Chromolith.



à la page / op bladzijde  
179 de / van  
**Geschiedenis van België.**



G. Severeys, Chromolith.

JEAN I<sup>er</sup>,  
DUC DE LOTHARINGIE ET DE BRABANT.

## BIBLIOGRAPHIE.

**Belges illustres** 1 ; Bruxelles, Librairie nationale : A. Jamar et Ch. HEN ; 1844, première partie, 454 pages + 51 planches hors texte. (« Panthéon National »)

**Biographie nationale** 1. *Vie des hommes et des femmes illustres de la Belgique, depuis les temps les plus reculés jusqu'à nos jours, publiée sous la direction de André Van Hasselt, membre de l'Académie royale de Belgique, et avec le concours de l'élite des écrivains et des artistes belges, en 2 volumes* ; Bruxelles, Alexandre Jamar éditeur ; non daté (1854-1856), première partie, 411 pages.

**CONSCIENCE**, Hendrik ; **Geschiedenis van België** ; Antwerpen – Brussel, J.-E. Buschmann – Alex Jamar ; 1845, 528 bladzijden. (versierd met 200 houtsneden geteekend door Wappers, Hamman, Lauters, Jacob-Jacobs, Lies, Hendrickx, Carolus, Baugniet, Van Lerius, de Roy, enz., in hout gesneden door Henry en William Brown, Vermorcken, Hemeleer, Pannemaker, enz.)

Théodore JUSTE ; **Histoire de Belgique** 1, *depuis les temps primitifs jusqu'à nos jours* ; Bruxelles, Bruylant-Christophe & Cie éditeurs ; non daté (1868), première partie, 352 pages.

**BLACHON**, Remi ; *La gravure sur bois au XIX<sup>e</sup> siècle : l'âge du bois debout* ; Paris, Les éditions de l'amateur ; 2001, 287 pages. (Index des graveurs, illustrateurs, peintres, éditeurs et imprimeurs)

Paul LAUTERS (1822-1875)

[http://balat.kikirpa.be/lithographies/fiches/Lauters\\_Paul.htm](http://balat.kikirpa.be/lithographies/fiches/Lauters_Paul.htm)

[https://nl.wikipedia.org/wiki/Paul\\_Lauters](https://nl.wikipedia.org/wiki/Paul_Lauters)

« *Arrivée des croisés devant Jérusalem* » (entre les pages 68 et 69 de **Belges illustres 1**, 1844) / « *Tocht van de kruisvaarders naar Jerusalem* » (tussen bladzijden 108 en 109 in **Geschiedenis van België** 1845) :

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20002%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20LAUTERS%20001%20BGOORDEN.pdf>

« *Jean 1<sup>er</sup> rend visite à sa sœur* », de Paul **LAUTERS** et William **BROWN** (1814-1877) ayant été publié dans **Belges illustres 1** (Bruxelles, Librairie nationale : A. Jamar et Ch. HEN ; 1844, première partie, 454 pages + 51 planches hors texte. « *Panthéon National* ») entre pages 46 et 47 :

<https://www.idesetautres.be/upload/ILLUSTRATIES%20KAFTEN%20ABRAHAM%20HANS%20KINDERBIBLIOTHEEK%200243%20MARIA%20VAN%20BRABANT%20LAUTERS%20WILLIAM%20BROWN.pdf>

« Vue de Spa » (Lauters del., Mors sculp.) in *Vues pittoresques de la Belgique et de ses monuments les plus remarquables, dessinées et gravées sur bois par les premiers artistes de Bruxelles* ; Brussel-Leipzig-Gand, C. Muquardt, Place royale, s.d. (1850 ?, 24 lithographies, pages 33,7 x 25 cm. Imprimerie de Delevingne et Callewaert) :

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20033%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20LAUTERS%20003.pdf>

6 (six) illustrations, provenant toutes de *Belges illustres 1* (1844) :  
le frontispice de « Van der Noot » (par Paul LAUTERS) à la page 387 ;  
un portrait de « Van der Noot » (par Paul LAUTERS) entre les pages 386 et 387 ;  
la « bataille de Turnhout » (par Paul LAUTERS et ELWALL) entre les pages 286 et 287 ;  
un portrait de « Vonck » (par Paul LAUTERS) entre les pages 224 et 225 ;  
les « pillages du 16 mars 1790 » (par Paul LAUTERS) entre les pages 238 et 239 ;  
un portrait de « Van der Mersch » (par Paul LAUTERS et ELWALL) entre les pages 276 et 277.

Récit N°83 (« chapitre XI : *la domination autrichienne* ») par Madame M. Wendelen), paru dans son ouvrage ***Cent récits d'histoire nationale*** (*origines, description et histoire des principales villes de la Belgique* ; Bruxelles, J. Lebègue ; vers 1891) :

<https://www.idesetautres.be/upload/WENDELEN%20RECIT%20083%20100%20RECITS%20HISTOIRE%20NATIONALE%201891.pdf>

« Villers » (P.L., H. BROWN) in Eugène **GENS** ; ***Ruines et paysages en Belgique*** ; Bruxelles, A. Jamar ; 1849, 1854, 204 pages. (« *Bibliothèque nationale / Série historique* ») :

<https://www.idesetautres.be/upload/CONTRIBUTION%20038%20REDECOUVERTE%20GRAVURE%20BELGE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20LAUTERS%20004.pdf>

### Henry BROWN (1816-1870)

[http://balat.kikirpa.be/lithographies/fiches/Brown\\_Henri.htm](http://balat.kikirpa.be/lithographies/fiches/Brown_Henri.htm)

<https://rkd.nl/nl/explore/artists/Brown%2C%20Henry>